Instituto Forestal Nacional

GOBIERNO NACIONAL
Construyendo Juntos Un Nuevo Rumbo

UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIONES

CONTRATO N°...18../2017

Entre el INSTITUTO FORESTAL NACIONAL, domiciliada en Ruta Mcal. Estigarribia Km. 10 ½, San Lorenzo, República del Paraguay, representada para este acto el Lic. VICTOR RAUL YAMBAY PETIT, con Cédula de Identidad N°1.259.907, denominada en adelante la CONTRATANTE, por una parte, y, por la otra, la firma FARRES S.A.C.I., domiciliada en Avda. Perú N° 1074 c/ Tte. Fariña, República del Paraguay, representada para este acto por el Sr. OSVALDO FARRES DUARTE, con Cédula de Identidad N° 807.869, denominada en adelante el PROVEEDOR, denominadas en conjunto "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente "CONTRATO DE MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE VEHÍCULOS", el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1. OBJETO.

MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE VEHÍCULOS

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

(a) Contrato;

(b) El Pliego de Bases y Condiciones y sus Adendas o modificaciones;

(c) Las Instrucciones al Oferente (IAO) y las Condiciones Generales del Contrato (CGC) publicadas en el portal de Contrataciones Públicas;

(d) La oferta del Proveedor;

(e) La resolución de adjudicación del Contrato emitida por la Contratante y su respectiva notificación;

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente, siempre que no contradigan las disposiciones del Pliego de Bases y Condiciones, en cuyo caso prevalecerá lo dispuesto en este.

3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N°326172.-

4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN

El presente Contrato es el resultado del procedimiento del Llamado a Licitación por Concurso de Ofertas N° 08/2017 - "MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE VEHÍCULOS", convocado por la UOC del INFONA. La adjudicación fue realizada según Resolución N°624/2017.-

INSTITUTO FORESTAL NACIONAL · PRESIDENCIA · REPÚBLICA DEL PARAGUAY

5. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES y/o SERVICIOS.

LOTE 7						FARRES S.A.C.I.
MANTENIMIENTO Y REPARACION DE VEHICULOS MARCA VOLKSWAGEN, Contrato Abierto: por Monto. Mínimo: 5.000.000 Máximo: 10.000.000 , Abastecimiento simultáneo: No						
Ítem	Código Catálogo	Descripción del Bien	Unidad de Medida	Presentación	Cantidad	Precio unitario (IVA incluído)
1	78180101-014	Servicio de mantenimiento y reparacion de Motor	Unidad	EVENTO	1	
1.1		lavado completo pulverizado y engrase	Unidad	EVENTO	1	39.667
1.2		filtro de combustible	Unidad	EVENTO	1	113.134
1.3		filtro de aceite	Unidad	EVENTO	1	99.815
1.4		filtro de aire	Unidad	EVENTO	1	115.515
1.5		limpieza de radiador	Unidad	EVENTO	1	79.333
1.6		limpieza de tanque de combustible	Unidad	EVENTO	1	46.667
1.7		bomba inyectora	Unidad	EVENTO	1	280.233
1.8		picos inyectores	Unidad	EVENTO	1	58.567
1.9		cambio de aceite motor	Unidad	EVENTO	1	154.000
1.10		juego de piston	Unidad	EVENTO	1	319.667
1.11		juego de camisa	Unidad	EVENTO	1	291.667
1.12		juego de biela	Unidad	EVENTO	1	149.333
1.13		casquillo de bancada	Unidad	EVENTO	1	102.667
1.14		casquillo de leva	Unidad	EVENTO	1	113.167
1.15		buje de biela	Unidad	EVENTO	1	64.167
1.16		juego de aros	Unidad	EVENTO	1	221.667
1.17		juego de juntas	Unidad	EVENTO	1	214.667
1.18		juego de valvulas	Unidad	EVENTO	1	159.833
1.19		juego de reten de valvula	Unidad	EVENTO	1	44.333
1.20		guia de valvulas	Unidad	EVENTO	1	100.333
1.21		cepillada de tapa motor	Unidad	EVENTO	1	70.000
1.22		rectif. de asiento de valvula	Unidad	EVENTO	1	37.333
1.23		reparc. y calibr. de bomba inyectora	Unidad	EVENTO	1	116.900
1.24		rectific. de cilindros	Unidad	EVENTO	1	50.633
1.25		rectific. de cigueñal	Unidad	EVENTO	1	40.133
1.26		rectific. de brazo de biela	Unidad	EVENTO	1	29.633
1.27		junta tapa motor	Unidad	EVENTO	1	92.167
1.28		junta carter	Unidad	EVENTO	1	22.167

INSTITUTO FORESTAL NACIONAL • PRESIDENCIA • REPUBLICA DEL PARAGUAY

1.29		esmerilar val. y rectific. motor	Unidad	EVENTO	1	51.333
1.30		bomba de agua	Unidad	EVENTO	1	232.289
1.31		correa/cadena de distribucion	Unidad	EVENTO	1	114.333
1.32		polea ruleman tensor de correa	Unidad	EVENTO	1	109.667
1.33		reten frente motor	Unidad	EVENTO	1	130.667
1.34		soporte motor	Unidad	EVENTO	1	102.667
1.35		junta tapa balancin	Unidad	EVENTO	1	16.333
1.36		reparac. de radiador	Unidad	EVENTO	1	119.000
1.37		regular valvulas	Unidad	EVENTO	1	16.333
1.38		rectific. de asiento de valvula y esmerilar	Unidad Medida Global	EVENTO	1	25.433
1.39		mantenimiento y reparc. del sistema completo de turbo	Unidad	EVENTO	1	81.900
1.40		mano de obra por mant. y reparc. completo del sistema de turbo	Unidad	EVENTO	1	128.567
1.41		mano de obra por cambio de aro	Unidad	EVENTO	1	135.333
1.42		mano de obra po reparc. general de motor	Unidad	EVENTO	1	466.667
1.43		mano de obra por mant. general de motor	Unidad	EVENTO	1	427.000
						5.384.920
2	78180101-003	Serv. de repar. y mant. de sistema de dirección	Unidad	EVENTO	1	
2.1		brazo z	Unidad	EVENTO	1	24.733
2.2		brazo pitman	Unidad	EVENTO	1	27.067
2.3		amortiguaodr de direccion	Unidad	EVENTO	1	46.900
2.4		bomba de direccion hidrauliac	Unidad	EVENTO	1	396.873
2.5		caño de alta presion de direccion hidraulica	Unidad	EVENTO	1	40.833
2.6		reparar eje cardanica de direccion	Unidad	EVENTO	1	25.667
2.7		guardapolvo de homocinetica c/u	Unidad	EVENTO	1	20.067
2.8		homocinetica lado rueda	Unidad	EVENTO	1	175.000
2.9		homocinetica lado caja	Unidad	EVENTO	1	168.000
2.10		barra larga de direccion	Unidad	EVENTO	1	86.567
2.11		barra corta de direccion	Unidad	EVENTO	1	86.333
2.12		alineacion y balanceo de ruedas	Unidad	EVENTO	1	40.833
2.13		ruleman carcaza	Unidad	EVENTO	1	68.833
2.14		reten carcaza	Unidad	EVENTO	1	19.833
2.15		ruleman punta eje	Unidad	EVENTO	1	121.333
2.16		reten punta eje	Unidad	EVENTO	1	26.833
2.17		reparacion de sinfin de direccion	Unidad	EVENTO	1	81.900
2.18		cubo de masa delantero	Unidad	EVENTO	1	84.233
2.19		manguera punta eje	Unidad	EVENTO	1	70.233

INSTITUTO FORESTAL NACIONAL - PRESIDENCIA - REPUBLICA DEL PARAGUAY

2.20		mano de obra por reparc. gral. de direccion	Unidad	EVENTO	1	149.333
2.21		mano de obra por mante. gral de direccion	Unidad	EVENTO	1	179.667
						1.941.071
3	78180101-004	Servicio Reparacion / Mantenimiento de sistema de suspension	Unidad	EVENTO	1	
3.1		amortiguador trasero c/u	Unidad	EVENTO	1	256.377
3.2		amortiguador delantero c/u	Unidad	EVENTO	1	256.377
3.3		bandeja suspension infrior	Unidad	EVENTO	1	135.333
3.4		bandeja de suspension superior	Unidad	EVENTO	1	130.667
3.5		buje parrilla superior	Unidad	EVENTO	1	126.000
3.6		buje parrilla inferior	Unidad	EVENTO	1	123.667
3.7		buje barra estabilizadora	Unidad	EVENTO	1	60.667
3.8		buje amortiguador	Unidad	EVENTO	1	6.067
3.9		rotulas p/lado	Unidad	EVENTO	1	134.167
3.10		juego de elasticos trasero	Unidad	EVENTO	1	140.233
3.11		bujes elasticos completo	Unidad	EVENTO	1	53.900
3.12		grillete de elastico	Unidad	EVENTO	1	29.400
3.13		centro elasticos c/u	Unidad	EVENTO	1	18.900
3.14		espiral de suspension c/u	Unidad	EVENTO	1	79.333
3.15		barra de torsion de suspension	Unidad	EVENTO	1	67.900
3.16		mano de obra por reparc. gral. de suspension	Unidad	EVENTO	1	226.333
						1.845.321
4	78180101-005	Serv. de repar. y mant. de sistema de embrague	Unidad	EVENTO	1	
4.1		cambiar disco de embrague	Unidad	EVENTO	1	175.000
4.2		cojinete de empuje	Unidad	EVENTO	1	109.667
4.3		plato de presion	Unidad	EVENTO	1	219.333
4.4		ruleman piloto	Unidad	EVENTO	1	51.333
4.5		bomba central de embrague	Unidad	EVENTO	1	92.167
4.6		juego reparc. bomba central de embrague	Unidad	EVENTO	1	54.833
4.7		reten de bancada	Unidad	EVENTO	1	49.000
4.8		bomba auxiliar de embrague	Unidad	EVENTO	1	59.500
4.9		juego reparc. bomba auxiliar de embrague	Unidad	EVENTO	1	31.500
4.10		mano de obra por reparac. gral. de embrague	Unidad	EVENTO	1	184.333
						1.026.666
5	78180101-002	Serv. de repar. y mant. de sistema de caja y diferencial	Unidad	EVENTO	1	
5.1		cambio de ruleman piñon	Unidad	EVENTO	1	35.233
5.2		cambio de ruleman laterales	Unidad	EVENTO	1	42.233

INSTITUTO FORESTAL NACIONAL · PRESIDENCIA · REPUBLICA DEL PARAGUAY

5.3		cambio de piñon	Unidad	EVENTO	1	140.233
5.4		cambio de corona piñon	Unidad	EVENTO	1	161.233
5.5		cambio de reten piñon	Unidad	EVENTO	1	44.567
5.6		cambio de sincronizadores	Unidad	EVENTO	1	181.636
5.7		cambio de retenes	Unidad	EVENTO	1	29.400
5.8		cambio de juntas	Unidad	EVENTO	1	32.900
5.9		cambio de rulemanes de caja	Unidad	EVENTO	1	53.900
5.10		cambio de calce de ajuste	Unidad	EVENTO	1	31.733
						753.068
6	78180101-006	Serv. de mant. y repar. de sistema de freno	Unidad	EVENTO	1	
6.1		pastillas de freno	Unidad	EVENTO	1	180.451
6.2		disco de freno ambos	Unidad	EVENTO	1	147.000
6.3		fibras de freno ambos	Unidad	EVENTO	1	100.151
6.4		juego reparo bomba central de freno	Unidad	EVENTO	1	47.833
6.5		bomba central de freno	Unidad	EVENTO	1	200.667
6.6		juego reparac. mordaza de freno c/u	Unidad	EVENTO	1	22.167
6.7		tambor de freno trasero ambos	Unidad	EVENTO	1	179.667
6.8		servofreno	Unidad	EVENTO	1	182.000
6.9		cilindro de freno trasero	Unidad	EVENTO	1	146.906
6.10		juego reparc. cilindro de freno trasero c/u	Unidad	EVENTO	1	10.500
6.11		depresor de freno	Unidad	EVENTO	1	148.167
6.12		caño flexible	Unidad	EVENTO	1	15.167
6.13		cabo de freno de mano	Unidad	EVENTO	1	61.833
6.14		fluido de freno	Unidad	EVENTO	1	15.167
6.15		mano de obra por reparacion gral de freno	Unidad	EVENTO	1	177.333
						1.635.009
7	78180101-009	Serv. de repar. y mant. de sistema electrico	Unidad	EVENTO	1	
7.1		foco de faro delantero c/u	Unidad	EVENTO	1	47.367
7.2		foco de faro señalero c/u	Unidad	EVENTO	1	23.217
7.3		foco de faro trasero c/u	Unidad	EVENTO	1	23.683
7.4		palanc, comando, señaleros, luces	Unidad	EVENTO	1	100.333
7.5		llave contacto	Unidad	EVENTO	1	47.833
7.6		terminal de bateria	Unidad	EVENTO	1	7.000
7.7		control de bateria	Unidad	EVENTO	1	5.833
7.8		colocar relay luz alta	Unidad	EVENTO	1	31.500
7.9		recargar bateria	Unidad	EVENTO	1	5.833

INSTITUTO FORESTAL NACIONAL • PRESIDENCIA • REPUBLICA DEL PARAGUAY

7.10		reparacion de motor de arranque	Unidad	EVENTO	1	175.000
7.11		reparar sistema limpia parabrisa completo	Unidad	EVENTO	1	53.667
7.12		selenoide o automatico de arranque	Unidad	EVENTO	1	64.167
7.13		ajustar faro auxiliar	Unidad	EVENTO	1	40.833
7.14		alinear luces	Unidad	EVENTO	1	5.833
7.15		bujias incandecentes	Unidad	EVENTO	1	42.522
7.16		bulbo de aceite	Unidad	EVENTO	1	31.500
7.17		bulbo de temperatura o relay	Unidad	EVENTO	1	38.500
7.18		reparar alternador	Unidad	EVENTO	1	179.667
7.19		correa alternador	Unidad	EVENTO	1	91.700
7.20		reparac. del sistema de acondicionador de aire	Unidad	EVENTO	1	131.833
7.21		manten. del sistema de acondicionador de aire	Unidad	EVENTO	1	142.333
7.22		mano de obra por reparc. gral. de parte electrica	Unidad	EVENTO	1	214.667
						1.504.821
TOTAL GENERAL LOTE 7						14.090.876

- Lote 7: El monto mínimo es por Gs.: 5.000.000.- (Guaraníes: Cinco Millones.-) impuestos incluidos y el monto máximo asciende a la suma de Gs.: 10.000.000.- (Guaraníes: Diez Millones.-) impuestos incluidos.-

El Proveedor se compromete a proveer los Bienes a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.

La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en las Condiciones Especiales del Contrato (CEC).

6. VIGENCIA DEL CONTRATO

Este contrato tendrá de vigencia hasta el cumplimiento total de las obligaciones.

7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE BIENES.

El contratista dispondrá de hasta un plazo máximo de 48 (cuarenta y ocho horas) posteriores a la recepción de la Orden de Servicio, para hacer llegar a la Dirección General de Administración y Finanzas el presupuesto correspondiente de la mano de obra y de los repuestos originales necesarios para cada reparación de acuerdo al Contrato.

Una vez finalizadas los mantenimientos y/o reparaciones, el proveedor está obligado a comunicar de inmediato al Instituto Forestal Nacional para el retiro del vehículo del taller.

Los Vehículos deben entregarse lavados.-

INSTITUTO FORESTAL NACIONAL - PRESIDENCIA - REPUBLICA DEL PARAGUAY

PLAZO DE REPARACION: El plazo de reparación será computado desde el momento que se genera la Orden de Servicio y no deberá exceder los 10 (diez) días calendarios, contados a partir de la emisión de la Orden de Servicio. Los bienes deben ser entregados en el Departamento de Servicios Generales y Suministros, con la supervisión de la División de Talleres, sito en Ruta Mcal. Estigarribia Km10 ½, San Lorenzo. En el caso que el ultimo día de plazo para la entrega de los vehículos sea un día no hábil (sábado, domingo y feriado), se computará el siguiente día hábil. -

8. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.

La administración del contrato estará a cargo del Departamento de Trasporte.-

9. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZA EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato. La garantía de fiel cumplimiento debe ser equivalente al 10 (diez) % del monto total del contrato.-

10. MULTAS.

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con las Condiciones Especiales y Generales del Contrato. Llegado al monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la Contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 72 de la Ley N°2051/03 "De Contrataciones Públicas".

11. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO.

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N°2.051/03, y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato (CGC y CEC).

12. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los Contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.

13. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la

INSTITUTO FORESTAL NACIONAL · PRESIDENCIA · REPÚBLICA DEL PARAGUAY

Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la D.N.C.P., debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 3 (tres) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de San Lorenzo, República del Paraguay a los ..13.... días del mes de ...Septiembre..... del 2017.-

LIC. VICTOR RAÚL YAMBAY PETIT
PRESIDENTE
INFONA

Sr. OSVALDO FARRES DUARTE
REPRESENTATE
FARRES S.A.C.I.

FARRES S.A.C.I.
Av. Perú Nº 1074
222415